

association des familles francophones

[cliquer ici pour voir la version en ligne de cette newsletter](#)

Chère Madame, cher Monsieur ,



Notre 10ème Art-Treffen a eu lieu du 13 au 15 Mai 2022 et ce fut un énorme succès!

Merci à vous tous et à vous toutes!

Merci aux organisateurs et organisatrices,
Merci aux exposantes: Ingrid Altmann, Martine Bültmann, Charlotte Chevassut, Emma Descamps, Christine Hofmann-Brand, Eva Pfister (pour son mari Florian), Stéphanie Stiber, Aileen Zoppelt, (voir leur vita sur notre site)

Merci aux violonistes Monika Koch (de la Musikschule Mozartstadt Augsburg) et Laura Burghard,
Merci au groupe MHA qui a fait danser tout le théâtre de l'Abraxas,
Merci à Heidrun Glatz et Anne Marian pour la danse,
Merci au groupe Cartouche qui a fait vibrer le Biergarten,
Merci aux enfants des classes bilingues de l'école primaire Elias-Holl et à sa directrice Mme Strom,
Merci à Dominik Uhrmacher et à sa chorale enfantine,
Merci au pantomime Hugo accompagné par Matthieu pour son „Mime en mi mineur“,
Merci au ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères pour son soutien,
Merci à toute l'équipe de l'Abraxas sans qui tout cela n'aurait pas été possible,
Merci à la Ministre Fédérale allemande de la Culture, Claudia Roth, pour son soutien video à notre évènement (voir sur notre site),
Merci à tous ceux et toutes celles qui préparé des quiches, des gâteaux, qui ont fait le service au bar,
Merci à tous ceux et à toutes celles qui sont venus voir l'exposition, assister aux concerts,

Nous avons eu certes beaucoup de coups durs pour la préparation de ce 10ème Art-Treffen, en particulier en raison de la pandémie.
Mais la réussite de ces 3 jours, la chance d'avoir eu un temps magnifique, l'ambiance chaleureuse et vraiment française nous a donné du beaume au coeur et donne une importance particulière à la communauté française .

L'AFF, ses membres, son bureau vont réfléchir à l'organisation ou non d'un Art-Treffen 2023, où nous aurons de nouveau besoin de vous tous et toutes.

Envoyez-nous votre avis là-dessus à aff@aff-augsburg.de

Encore un grand merci à tous et à toutes.

L'équipe Art-Treffen



[voir le programme, les vitas, les photos/videos de l'Art-Treffen 2022 sur notre site](#)

Concert de Catherine Leray et Samuel Garcia

à l'occasion de la visite de Samuel Garcia, ancien musicien de Charles Aznavour (+2018) et accordéoniste virtuose, un voyage en chansons "de Paris vers la Provence" chanté par Catherine Le Ray à Augsburg au **Musée Mazda (Wertachstr 29b)** . Possibilité avant le concert ou pendant la pause au bistro Cosmo manger et boire. A partir de 18h il est aussi possible de visiter le musée lui-même.
Lundi 23 mai 2022 à 20h . Entrée 20€ (avec visite du musée).
Réservation par tél. 08272-640 806 ou par mail à parismusette@bndlg.de



PARIS-SUR-SCÈNE en français

Les comédiens, chanteurs, musiciens et danseuses de la troupe de théâtre ÉLÉMEC vous invitent à une promenade impromptue à travers les quartiers de Paris en illustre compagnie: Jacques Prévert, Boris Vian, Victor Hugo, Bernard Dimey, ainsi que les chansons rendues célèbres par Charles Aznavour, Guy Béart, Juliette Gréco, Léo Ferré, Maurice Chevalier, Patrick Bruel, Renaud ou Yves Montand.

Au Teamtheater Tankstelle, Am Einlaß 2, Munich.
Les 01 au 04 Juin, les 08 au 11 Juin, les 15 au 18 Juin, à 20h00.

[Plus d'informations sur la pièce et la troupe](#)



Prenez soin de vous et de vos proches et à bientôt,

affectueusement

Frédéric, Alexine, Olivier, Eva et tout le bureau

[cliquer ici pour notre site internet](#)

Ce journal a été envoyé à newsletter@aff-augsburg.de .
Vous avez reçu ce mail, parce que vous vous êtes inscrits à la Newsletter de l'AFF.
[Actualisez vos préférences](#) | [Se désinscrire](#)

Gesendet von
 sendinblue

AFF, Am Pfannenstiel 15
86153 Augsburg
Mail: aff@aff-augsburg.de
Internet: aff-augsburg.de



Informations et contacts:

- **Bürgerhaus Pfersee:** Stadtbergerstr.17, 86157 Augsburg
- **Abraxas/ Reesegarten:** Sommestraße 30, 86156 Augsburg
- **Conseiller des Français-e-s de l'étranger de l'Allemagne du Sud,** pour Augsburg: Frédéric Zucco, Mail: frederic.zucco@conseiller-fde.fr
- **Consul Honoraire à Augsburg:** Patrice Pélissier, Mail: p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de